

102/2020

Kúpna zmluva

podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

číslo kupujúceho: BBRSC/05942/2020

číslo predávajúceho:

**„na kúpu a dodanie osobných ochranných prostriedkov v súvislosti s
COVID - 19“
(ďalej iba „Zmluva“)**

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

Kupujúci:

Sídlo:

Právna forma:

Štatutárny orgán:

Osoba oprávnená jednať
v zmluvných veciach:

Osoby oprávnené jednať
v realizačných veciach:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Telefón/ fax:

E mail:

(ďalej iba „objednávateľ“ alebo „kupujúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

Banskobystrická regionálna správa ciest, a. s.

Majerská cesta č. 94, 974 69 Banská Bystrica

akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu B. Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka:909/S

Mgr. Ján Havran, predseda predstavenstva

Mgr. Nikoleta Oktavcová, podpredsa predstavenstva

Mgr. Ján Havran, predseda predstavenstva

Ing. Lukáš Beliančín, referent BOZP, PO a HM, Marián Plechatý,
referent pre skladové hospodárstvo

36 836 567

Predávajúci:

KORAKO plus, s. r. o.

Sídlo/Adresa: Bielická 369, 958 04 Partizánske, SR

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, SR, Oddiel: Sro, vložka č. 19923/R

Štatutárny orgán: Rudolf Kováčik, konateľ

IČO: 43959954

Oprávnený konateľ vo veciach zmluvy: Rudolf Kováčik, konateľ

(ďalej v texte tiež ako „predávajúci“ alebo „dodávateľ“) (Predávajúci a Kupujúci spolu ďalej v texte tiež ako „Zmluvné strany“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na základe výsledku zadávania zákazky s názvom „Dodanie osobných ochranných prostriedkov v súvislosti s COVID-19 – rúška (Výzva č. 17)“ v rámci zriadeného dynamického nákupného systému s názvom „Dodanie ochranných pomôcok“ – uverejneného dňa 15.04.2020 vo Vestníku verejného obstarávania č. 80/2020.
2. Predávajúci sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a v súťažných podkladoch verejného obstarávania počas platnosti a účinnosti Zmluvy dodať pre Kupujúceho tovar uvedený v článku II Zmluvy vrátane dopravy tovaru a jeho vykládky na miesto určené Kupujúcim.

Článok II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodať nižšie uvedený Tovar v druhu a rozsahu:

1. Jednorazové rúška

- netkaná trojvrstvová maska z polypropylénových vlákien,
- vyrobené z antialergickej netkanej textílie,
- na tvár s gumičkou,
- výstuž v oblasti nosa na prispôsobenie tvaru rúška,
- balené po 50ks,
- vyrobené podľa normy EN14683:2019+AC,
- množstvo 12 500 ks,

2. Bavlnené rúška

- 100% bavlna,
- materiál dvojmo prešitý,
- uchytenie na gumičku na uši,
- hrúbka gumičky minimálne 2mm,
- farba biela
- veľkosť univerzálna,
- balené v baleniach po 2 kusy,
- množstvo 1000 ks,

(ďalej v texte tiež článok II spolu ako „predmet kúpy“ alebo „tovar“), na miesto určené Kupujúcim v požadovanom množstve jednotlivých položiek bližšie špecifikovaných v prílohe č. 1 Zmluvy. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

Predávajúci sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v Zmluve Kupujúcemu dodá predmet kúpy uvedený v článku II a na Kupujúceho prevedie vlastníctvo k predmetu kúpy. Kupujúci sa predávajúcemu zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu uvedenú v čl. IV. ods. 4. tejto Zmluvy.

Článok III.

Dodacie podmienky, termín, miesto

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu predmet kúpy podľa čl. II. tejto Zmluvy najneskôr do 5 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Uvedený termín dodania je možné zmeniť len po vzájomnej písomnej alebo elektronickej dohode obidvoch Zmluvných strán.
3. Predávajúci je povinný predmet kúpy definovaný v čl. II Zmluvy Kupujúcemu dodať v mieste plnenia Zmluvy, ktorým je sídlo Kupujúceho uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
4. Predmet zmluvy sa považuje za dodaný podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy (preberací protokol/dodací list), za účasti poverených zástupcov oboch Zmluvných strán na mieste, ktoré určí Kupujúci.
5. Zodpovedným zástupcom Kupujúceho na prevzatie predmetu kúpy a na podpísanie protokolu o prevzatí je Ing. Lukáš Beliančín alebo Marián Plechatý. Zodpovedným zástupcom Predávajúceho na odovzdanie predmetu kúpy a na podpísanie protokolu o odovzdaní je Marek Šramka.
6. Preberacie protokoly sa vyhotovia v troch origináloch a budú tvoriť prílohu faktúry (daňového dokladu).
7. Dopravu predmetu kúpy do miesta dodania zabezpečuje Predávajúci na vlastné náklady tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana.
8. V prípade omeškania Predávajúceho s povinnosťou dodať predmet kúpy v termíne v zmysle bodu 1 tohto článku si Kupujúci uplatní voči Predávávúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5% z kúpnej ceny nedodaného tovaru za každý aj začatý deň omeškania, pričom právo Kupujúceho na náhradu škody nie je dotknuté.
9. Ak Predávajúci nedodá Kupujúcemu tovar v dohodnutej lehote podľa bodu 1 tohto článku tejto Zmluvy, takéto konanie sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok a zakladá právo Kupujúceho odstúpiť od Zmluvy.
10. Kupujúci si vyhradzuje právo odmietnuť prevziať tovar, ak tovar svojimi vlastnosťami, resp. kvalitou, špecifikáciou nezodpovedá tovaru deklarovaného Predávajúcim pri podpise tejto Zmluvy.

Článok IV.

Kúpna cena, platobné podmienky a prevod vlastníckeho práva k predmetu kúpy

1. Jednotlivé ceny predmetu kúpy sú maximálne a nie je možné ich zvyšovať.
2. Kúpna cena je dohodnutá vrátane obalov, balenia, dopravy a vyloženia tovaru.
3. Celková cena za dodanie predmetu kúpy je daná súčtom súčinov jednotkových cien tovarov a ich množstiev:

Celková cena bez DPH: 1 733,33 eur
DPH 20%: 346,67 eur
Celková cena s DPH: 2 080,00 eur

4. Kupujúci uhradí Predávávúcemu kúpnu cenu po riadnom dodaní tovaru zo strany Predávajúceho v zmysle článku III. ods. 1 a nasl. tejto Zmluvy formou bezhotovostného platobného styku, bez poskytnutia preddavku. Kúpna cena bude Kupujúcim uhradená na základe predloženej faktúry vystavenej Predávajúcim, s lehotou splatnosti 30 kalendárnych

dní odo dňa jej doručenia Kupujúcemu. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonom predpísané náležitosti alebo bude obsahovať chybné údaje, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na doplnenie alebo opravu. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry Kupujúcemu.

5. Kupujúci uhradí Predávajúcemu kúpnu cenu na bankový účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
6. V prípade omeškania Kupujúceho s plnením podľa bodu 5 tohto článku je Predávajúci oprávnený Kupujúcemu vyfakturovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok V.

Záručné podmienky, zodpovednosť za vady, zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má Predávajúci povinnosť bezplatne odstrániť vadu (chybu) predmetu zmluvy dodaním náhradného tovaru bez vád. Záruka na predmet zmluvy je 24 mesiacov odo dňa dodania predmetu kúpy.
2. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predmet kúpy v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na tovare na Kupujúceho, aj keď sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Predávajúci zodpovedá taktiež za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po uvedenej dobe, ak je spôsobená porušením povinností Predávajúceho podľa tejto Zmluvy.

Článok VI.

Ukončenie Zmluvy

1. Táto zmluva zanikne jej riadnym splnením v zmysle článku III. tejto zmluvy. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán, písomným odstúpením od Zmluvy niektorou Zmluvnou stranou alebo písomnou výpoveďou Kupujúceho.
2. V prípade zániku Zmluvy dohodou Zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. V dohode sa upravujú aj vzájomné nároky Zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia ku dňu zániku Zmluvy dohodou.
3. Ak Predávajúci koná v rozpore s touto Zmluvou, súťažnými podkladmi, právnymi predpismi a na písomnú výzvu Kupujúceho toto konanie a jeho následky v určitej lehote neodstráni, je Kupujúci oprávnený od Zmluvy odstúpiť, pričom nastávajú účinky odstúpenia od Zmluvy v zmysle § 349 a § 351 ObZ. Predchádzajúca písomná výzva Kupujúceho nie je potrebná v prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Kupujúceho podľa bodu 4 tohto článku.
4. Kupujúci si vyhradzuje právo odstúpenia od Zmluvy aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy, ak Predávajúci dodá tovar, ktorý nezodpovedá množstvu, akosti a kvalite dohodnutého v Zmluve a v súťažných podkladoch. Kupujúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Predávajúci nedodá tovar žiadaného množstva v lehote podľa článku III. ods. 1 tejto Zmluvy.

5. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť druhej Zmluvnej strane doručené. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
6. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty adresát neznámy alebo adresát sa odsťahoval alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

Článok VII.

Využitie subdodávateľov

1. Predávajúci predkladá v prílohe č. 2 k tejto Zmluve zoznam všetkých svojich subdodávateľov (identifikačné údaje a predmet subdodávky) a údaje o osobe oprávnenej konať za každého subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Až do splnenia tejto Zmluvy je Predávajúci povinný oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi.
2. Predávajúci je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy vymeniť ktoréhokoľvek subdodávateľa, a to za predpokladu, že nový subdodávateľ disponuje oprávnením na príslušné plnenie zmluvy podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO, ako aj spĺňa povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora, ak zákon pre takéhoto subdodávateľa tento zápis vyžaduje. Najneskôr 7 dní pred prijatím subdodávky od nového subdodávateľa, alebo od uzavretia zmluvného vzťahu s novým subdodávateľom (podľa toho ktorá udalosť nastane skôr, je predávajúci povinný oznámiť Kupujúcemu (identifikačné) údaje o novom subdodávateľovi a o osobe oprávnenej konať za nového subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a zároveň predložiť kupujúcemu doklad preukazujúci, že nový subdodávateľ spĺňa podmienku účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO pre daný predmet subdodávky. Až do splnenia tejto Zmluvy je predávajúci povinný oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o novom subdodávateľovi.
3. Povinnosti uvedené v bodoch 1. a 2. tohto článku nie je Predávajúci povinný plniť v prípade subdodávateľov, ktorí mu dodávajú tovary.
4. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa subdodávateľov alebo ich zmeny má Kupujúci právo odstúpiť od Zmluvy a má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5% zo zmluvnej ceny, za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností, a to aj opakovane.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
2. Zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou oboch Zmluvných strán, vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov.
3. Táto Zmluva podlieha povinnému zverejneniu v zmysle ustanovenia § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z. ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia zmluvného záväzku obidvomi zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
5. Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo neplatné, alebo by sa takým stalo neskôr, nie je tým dotknutá platnosť ostatných jej ustanovení. V takom prípade Zmluvné strany dohodnú náhradnú úpravu, ktorá najviac zodpovedá cieľu sledovanému neplatným ustanovením.
6. Právne vzťahy založené touto Zmluvou, ak ich Zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými platnými právnymi predpismi SR.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvná strana, ktorá sa rozhodla doručiť svoj písomný prejav vôle druhej Zmluvnej strane, je povinná odovzdať svoj písomný prejav vôle druhej Zmluvnej strane alebo zaslať svoj písomný prejav vôle na adresu sídla druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že Zmluvná strana doporučenú poštovú zásielku od druhej Zmluvnej strany z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa táto zásielka za doručenú uplynutím troch dní odo dňa jej odoslania na poslednú známu adresu Zmluvnej strany, ktorej bola zásielka určená a odoslaná.
8. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať záväzok mlčanlivosti na základe zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktorý sa vzťahuje na všetky citlivé informácie vrátane osobných údajov, s ktorými sa môže pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej alebo ústnej). Zmluvné strany sa zaväzujú, že citlivé informácie, alebo osobné údaje s ktorými sa oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov nijako zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou reprodukovať alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, s jej obsahom sa riadne a podrobne oboznámili, pričom všetky ustanovenia Zmluvy sú im zrozumiteľné a dostatočne určitým spôsobom vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu Zmluvných strán, ktorá nebola prejavená ani v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať a ich spôsobilosť nie je ničím obmedzená, čo zmluvné strany nižšie potvrdzujú svojimi podpismi.

Závaznou a Neoddeliteľnou súčasťou kúpnej zmluvy vo forme príloh sú:

- Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky
Príloha č. 2 Zoznam subdodávateľov
Príloha č. 3 Certifikáty k predmetu zákazky

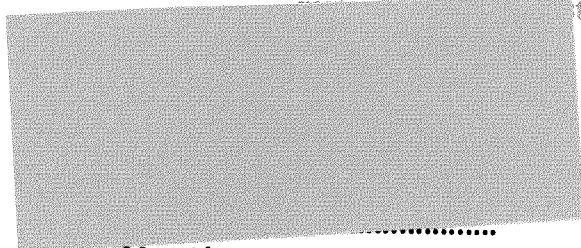
V Banskej Bystrici dňa: 29.12.2020

V Partizánskom, dňa: 28.12.2020

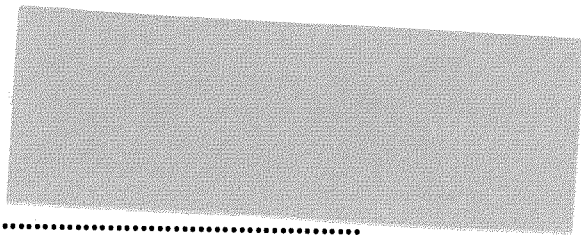
Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

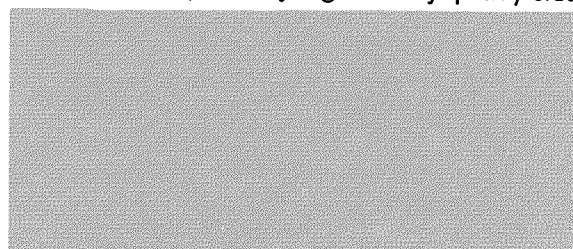
Banskobystrická
t, a.s.



Mgr. Ján Havran
predseda predstavenstva
Banskobystrickej regionálnej správy ciest, a.s.



Rudolf Kováčik, konateľ
KORAKO plus, s. r. o.



Mgr. Miroslava Ortačová
podpredseda predstavenstva
Banskobystrickej regionálnej správy ciest, a.s.

Opis predmetu zákazky

„Dodanie osobných ochranných prostriedkov v súvislosti s COVID-19 - rúška“

Výzva č. 17

Predmetom zákazky (Výzvy) je nákup jednorazových rúšok a bavlnených rúšok vrátane ich dodania.

Jednorazové rúška:

- netkaná min. trojvrstvová maska z polypropylénových vlákien,
- vyrobené z antialergickej netkanej textílie,
- na tvár s gumičkou,
- výstuž v oblasti nosa na prispôsobenie tvaru rúška,
- vyrobené podľa normy EN14683:2019+AC,
- množstvo: 12 500 ks v baleniach po min. 50 ks.

Verejný obstarávateľ odobrie celé množstvo predmetu zákazky naraz. Verejný obstarávateľ umožňuje predloženie jednorazových rúšok spĺňajúcich všetky technické a kvalitatívne požiadavky opísané v Prílohe č. 1 – Opis predmetu zákazky ako je zhoda s EN14683:2019+AC a iné.

Bavlnené rúška:

- 100% bavlna,
- materiál dvojmo prešitý,
- uchytenie na gumičku na uši,
- hrúbka gumičky minimálne 2mm,
- veľkosť univerzálna,
- množstvo 1 000 ks balené v baleniach po min. 2 kusy.

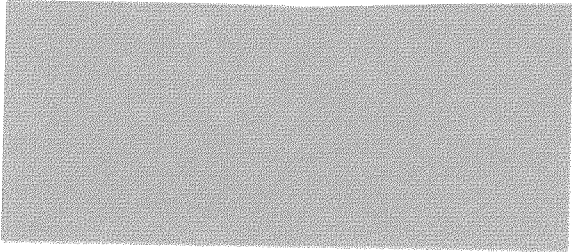
Verejný obstarávateľ odobrie celé množstvo predmetu zákazky naraz.

Zoznam subdodávateľov

„Dodanie osobných ochranných prostriedkov v súvislosti s COVID-19 - rúška“

Výzva č. 17

Predmet zmluvy - nákup jednorazových rúšok a bavlnených rúšok nebudeme plniť prostredníctvom subdodávateľov.



Rudolf Kováčik, konateľ
KORAKO plus, s. r. o.

Príloha č. 3 Kúpnej zmluvy

Certifikáty k predmetu zákazky - Technický list produktu (jednorazové rúško, bavlnené rúško)

Prekladateľ / Translator:
Zadávatel / Client:

Mgr. Iveta Jurčíková, Dlhá 8, 971 01 Prievidza
KORAKO plus, s.r.o., Bielická 369,
958 04 Partizánske
neudáva sa / not stated

Číslo objednávky / Order No.:

PREKLAD / TRANSLATION: 253/2020

z jazyka anglického do slovenského jazyka / from English into Slovak language

Predmet prekladu / subject:

Tabuľka technických údajov / Technical Data Sheet

Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu: 2/6

Number of translated pages / total number of pages:

Počet odovzdaných vyhotovení:

1

Number of presented copies:

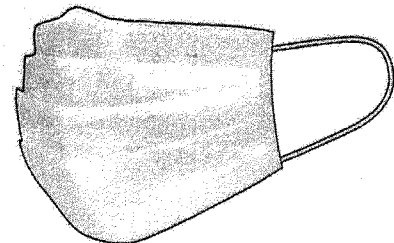
flosteril[®]

TECHNICAL DATA SHEET FLOMED-1900 | Procedure Mask

FLOMED-1900 is a single-use face mask constructed from a polypropylene material with a malleable flat aluminium noseband, built with comfort ear loops. It is designed to minimise direct transmission of airborne infectious allergens, bacteria, dust and other contaminants.

KEY FEATURES

- Soft Spunbond inner surface for comfort.
- Built with comfort ear loops.
- Low breathing resistance.
- Adjustable nose clip.
- Not formulated with Natural Rubber Latex.
- Bacterial Filtration Efficiency (BFE) $\geq 95\%$
- EN 14683 classification: Type I facemasks.



APPROVALS

Meets essential requirements and the related rules of the European Economic Commission 93/42/EEC Medical Devices Directive (MDD) and 2007/47/EC.
Class of the device: I.
The manufacturing site has ISO 13485 certified quality system.

INTENDED USE

To minimize the direct transmission of infective agents between the healthcare staff and the patient.

SIZE

Dimensions
Length: 17.5cm
Width: 9.5cm

MATERIALS

MATERIAL	Polypropylene
NOSE PIECE	Aluminum Wire
TIES	Polyester, White

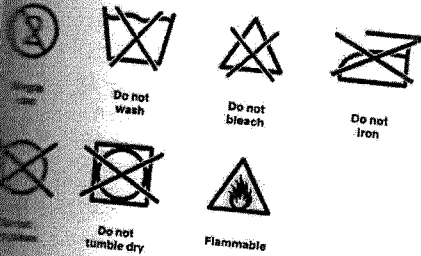
WARNING AND LIMITATIONS

Make sure that the product is suitable for the application and fitted correctly. Product must never be altered or modified. Final determination as to the suitability of these products for a particular situation is the employer's responsibility. This information is subject to revision at any time. If you have questions you may contact Flosteril technical experts.

STORAGE AND DISPOSAL

- Store in dry, clean conditions in original packaging, away from direct sunlight, sources of high temperature, and solvent vapours.
- Expected shelf life is 3 years from the date of manufacture when stored as stated.
- Handle and dispose of contaminated masks with care in accordance with applicable local regulations.

LIMITED USE



PACKAGING

50 masks per box,
48 boxes per case.
Shipping case of 2,400 units.
Bar coding: GS1-128 symbology, linear,
on shipping case and boxes.

REF.	Description	Packaging Information	Colour
4311100	Flosteril Procedure Mask	50 Masks/Box, 48 Boxes/Case, 2,400 Masks/Case	White
4311200	Flosteril Procedure Mask	50 Masks/Box, 48 Boxes/Case, 2,400 Masks/Case	Blue
4311300	Flosteril Procedure Mask	50 Masks/Box, 48 Boxes/Case, 2,400 Masks/Case	Yellow
4311400	Flosteril Procedure Mask	50 Masks/Box, 48 Boxes/Case, 2,400 Masks/Case	Pink

Tekstil Makine Mühendislik
Taah. San. ve Tic. Ltd. Şti.
Sitesi Dereboyu Cd. No:26 Kat:3
Beylikdüzü İstanbul / TURKEY
444 222 422 13 50
www.flosteril.com

www.flosteril.com

no representation nor any other statement made herein by or on behalf of Flosteril should be construed as a warranty of merchantability or that any Flosteril product is suitable for a particular purpose. Flosteril assumes no responsibility for the suitability or adequacy of an end user's selection of product for a specific application.

© Flosteril 2020. All rights reserved. The Flosteril Logo, and all products denoted with ® or TM are registered trademarks or trademarks of Flosteril Group or its affiliates.

flosteril®

TABUĽKA TECHNICKÝCH ÚDAJOV
FLOMED-1900 / Ochranná maska

Ochranná maska na tvár FLOMED-1900 je určená na jednorazové použitie. Je vyrobená z polypropylénového materiálu s tvarovateľnou nosovou sponou z hliníka. Maska obsahuje pohodlné gumičky na uši. Je určená na zníženie priameho prenosu infekčných alergénov, baktérií, prachu a iných kontaminantov šíriacich sa vzduchom.

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI

- Vnútoraná vrstva z mäkkej netkanej textilie pre pohodlné nosenie.
- S pohodlnými gumičkami na uši.
- Nízky dýchací odpor.
- Nastaviteľná nosová spona.
- Neobsahuje prírodný latex.
- Účinnosť bakteriálnej filtrácie (BFE) $\geq 95\%$
- Klasifikácia EN 14683: Typ I - Masky na tvár.

SCHVÁLENIA

Výrobok spĺňa nevyhnutné požiadavky a príslušné pravidlá v zmysle smernice o zdravotníckych pomôckach Európskej hospodárskej komisie 93/42/EHS a smernice 2007/47/ES.
Trieda zdravotníckej pomôcky: I
Výrobná prevádzka má certifikáciu systému kvality v zmysle smernice ISO 13485.

URČENÉ POUŽITIE

- Na zníženie priameho prenosu infekčných činiteľov medzi zdravotníckym personálom a pacientom.

VEĽKOSŤ

Rozmery
Dĺžka: 17,5 cm
Šírka: 9,5 cm

MATERIÁLY

MATERIÁL Polypropylén
NOSO VÁ ČASŤ Hlinikový drôt
GUMIČKY Polyester, biele

UPOZORNENIA A OBMEDZENIA

Zabezpečte, aby bol výrobok vhodný na dané použitie, ako aj jeho správne prispôsobenie. Výrobok nesmie byť nijako pozmenený alebo upravený. Koncové určenie vhodnosti týchto výrobkov na konkrétnu situáciu je na zodpovednosti zamestnávateľa.
Táto informácia podlieha revízií, ktorá sa realizuje priebežne. V prípade akýchkoľvek otázok môžete kontaktovať technických špecialistov spoločnosti Flosteril.

SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

Skladujte v chladných a suchých podmienkach v pôvodnom balení mimo zdroja priameho slnečného svetla, zdrojov vysokej teploty a rozpúšťadiel pár.
Predpokladaná doba použitia je tri roky od dátumu výroby pri uvedenom skladovaní.
S kontaminovanými maskami zaobchádzajte starostlivo a zlikvidujte ich v súlade s príslušnými miestnymi nariadeniami.

OBMEDZENÉ POUŽITIA

Jednorazové Neprať Nebeliť Nežhliť
použitie

Nečistiť Nesušiť Horľavé
chemicky v sušičke

BALENIE

50 masiek v boxe.
48 boxov v jednom balení.
Prepravné balenie 2 400 kusov.
Čiarový kód: GS1- 128 symboly, lineárne,
na prepravných boxoch a baleniach.

REF.	Popis	Informácie o balení	Farba
FLS18100	Flosteril ochranná maska na tvár	50 masiek / box, 48 boxov / balenie, 2 400 masiek / balenie	Biele
FLS18200	Flosteril ochranná maska na tvár	50 masiek / box, 48 boxov / balenie, 2 400 masiek / balenie	Modrá
FLS18300	Flosteril ochranná maska na tvár	50 masiek / box, 48 boxov / balenie, 2 400 masiek / balenie	Žltá
FLS18400	Flosteril ochranná maska na tvár	50 masiek / box, 48 boxov / balenie, 2 400 masiek / balenie	Ružová

Flomak Tekstil Makine Mühendislik
Müessillik Taah. San. ve Tic. Ltd. Şti.
Beysan San. Sitesi Dereboyu Cd. No:26 Kat:3
Haramidere, Beylikdüzü İstanbul / TÜRKİYE
T: +90 212 422 13 50
info@flosteril.com

www.flosteril.com

Tento dokument, ani žiadne vyhlásenie v mene alebo zastúpení spoločnosti Flosteril sa nesmie považovať za záruku predajnosti, ani vhodnosti akéhokoľvek výrobku Flosteril na daný účel. Spoločnosť Flosteril nepreberá žiadne záruky za vhodnosť alebo adekvátnosť výberu výrobku zo strany koncového zákazníka na príslušné použitie.

Autorské právo © Flosteril 2020. Všetky práva vyhradené. Logo spoločnosti Flosteril, ako aj všetky výrobky označené symbolom ® alebo TM sú registrované obchodné značky skupiny Flomak Group alebo jej pobočiek.

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 971011.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 253/2020.

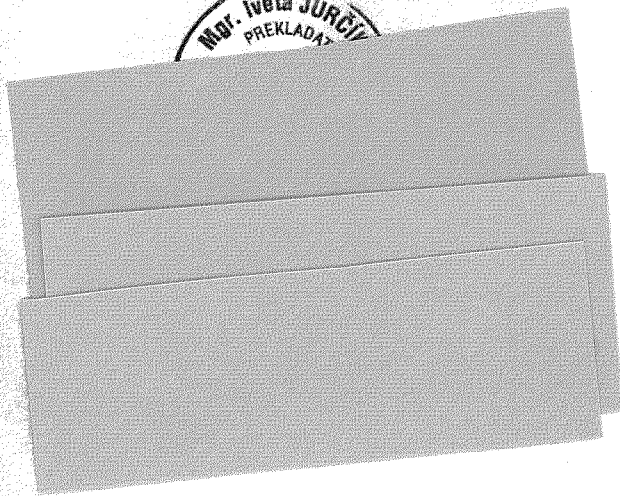
Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
Som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, translator's reg.no. 971011.
This translation is registered in the translator's diary under no. 253/2020.

The translation is in literal compliance with the translated document.
I am aware of the consequences resulting from knowingly false translation.

Miesto a dátum / Place and date: Prievidza, 18.11.2020

Mgr. Iveta JURČIČ
PREKLADATEĽKA



KORAKOplus, s. r. o., Bielická 369, 958 04 Partizánske

Produktový list



Obchodný názov: Bavlnené rúško

Výrobca/predajca: KORAKO plus, s. r. o., Bielická 369, 958 04 Partizánske, SR

Opis:

- 3 vrstvy
- 100% bavlna s gramážou 120 g / m²
- na dva elastické pásy po stranách
- zabalené 10 ks v balení
- hygienická maska sa používa na udržanie čistoty tým, že zabráni sekrécii z úst a nosa preniknúť do životného prostredia a zabráni prenosu nečistôt z rúk na tvár

Farba: biela

V Partizánskom, dne 18.11.2020

KOR
Rudc